

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

ZEP STAINLESS STEEL CLEANER & POLISH 20N16_12CT

Versión 2.3

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión
04/27/2025

SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

Nombre del Material : ZEP STAINLESS STEEL CLEANER & POLISH
20N16_12CT

Número del material : 000000000001048844

Informaciones sobre el fabricante o el proveedor

Compañía : Zep Inc.

Dirección : 350 Joe Frank Harris Parkway, SE
Emerson, GA 30137

Teléfono : Servicios de cumplimiento - 877-428-9937

Teléfonos de emergencia

Para información de la ficha de datos de seguridad : Servicios de cumplimiento - 877-428-9937

Para emergencia médica : Número gratuito 877-541-2016 – todas las llamadas son grabadas

Para emergencia de transporte : CHEMTREC: 800-424-9300 – Todas las llamadas son grabadas. En el Distrito de Columbia 202-483-7616

Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Revisión de la Emergencia

Aspecto	Aerosol que contiene un gas licuado
Color	crema claro
Olor	característico

Clasificación según SGA (GHS)

Gases a presión : Gas licuado

Sensibilización cutánea : Categoría 1

Etiqueta SGA (GHS)

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia : Atención

Indicaciones de peligro : H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

Consejos de prudencia : **Prevención:**

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

ZEP STAINLESS STEEL CLEANER & POLISH 20N16_12CT

Versión 2.3

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión
04/27/2025

P261 Evitar respirar el polvo/ el humo/ el gas/ la niebla/ los vapores/ el aerosol.

P272 Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo.

P280 Llevar guantes de protección.

P251 Recipiente a presión: no perforar ni quemar, aun después del uso.

Intervención:

P302 + P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes.

P333 + P313 En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.

P363 Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.

Almacenamiento:

P410 + P403 Proteger de la luz del sol. Almacenar en un lugar bien ventilado.

P412 No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

Eliminación:

P501 Eliminar el contenido/recipiente en conformidad con la reglamentación local.

SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancia / Mezcla : Mezcla

Componentes peligrosos

Nombre químico	No. CAS	Concentración [%]
destilados (petróleo), fracción tratada con hidrógeno	64742-47-8	$\geq 10 - < 20$
propano	74-98-6	$\geq 3 - < 5$
butano	106-97-8	$\geq 3 - < 5$
nafta disolvente (petróleo), fracción alifática intermedia	64742-88-7	$\geq 1 - < 3$
citral	5392-40-5	$\geq 0.1 - < 1$

Los porcentajes exactos de las sustancias declaradas son secretos comerciales.

SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

Recomendaciones generales : Retire a la persona de la zona peligrosa.
Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.
No deje a la víctima desatendida.

Si es inhalado : En caso de inconsciencia, colocar en posición de recuperación y pedir consejo médico.
Si los síntomas persisten consultar a un médico.

En caso de contacto con la : Si continúa la irritación de la piel, llamar al médico.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

ZEP STAINLESS STEEL CLEANER & POLISH 20N16_12CT

Versión 2.3

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión
04/27/2025

piel	<p>Lavar con agua y jabón. Lavar inmediatamente con abundante agua durante al menos 15 minutos. Si esta en ropas, quite las ropas. Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla.</p>
En caso de contacto con los ojos	<p>: Enjuagar inmediatamente con abundancia de agua por lo menos durante 15 minutos. Retirar las lentillas. Proteger el ojo no dañado. Manténgase el ojo bien abierto mientras se lava. Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.</p>
Por ingestión	<p>: Mantener el tracto respiratorio libre. NO provocar el vómito al menos de hacerlo bajo el control de un médico o del centro de control de envenenamiento. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. Si los síntomas persisten consultar a un médico.</p>
Principales síntomas y efectos, agudos y retardados	<p>: Efectos inmediatos y demorados. Los síntomas podrían incluir irritación, erupciones, dolor y picazón. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Ver todos los peligros potenciales en la Sección 2 de la SDS.</p>
Notas para el médico	<p>: Tratar según los síntomas. La manifestación de síntomas podría demorarse.</p>

SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción apropiados	<p>: Espuma resistente al alcohol Dióxido de carbono (CO2) Producto químico en polvo Chorro de niebla</p>
Medios de extinción no apropiados	<p>: Chorro de agua de gran volumen</p>
Peligros específicos en la lucha contra incendios	<p>: No permita que las aguas de extinción entren en el alcantarillado o en los cursos de agua.</p>
Productos de combustión peligrosos	<p>: Dióxido de carbono (CO2) Monóxido de carbono Humo</p>
Métodos específicos de extinción	<p>: Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.</p>
Otros datos	<p>: El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado. Los restos del incendio y el agua de extinción contaminada deben eliminarse según las normas locales en vigor.</p>
Equipo de protección	<p>: Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la</p>

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

ZEP STAINLESS STEEL CLEANER & POLISH 20N16_12CT

Versión 2.3

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión
04/27/2025

especial para el personal de
lucha contra incendios

lucha contra el fuego.

SECCIÓN 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

- | | |
|--|---|
| Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia | : Utilícese equipo de protección individual.
Evacuar el personal a zonas seguras.
Tener cuidado con los vapores que se acumulan formando así concentraciones explosivas. Los vapores pueden acumularse en las zonas inferiores.
Asegúrese una ventilación apropiada.
Retirar todas las fuentes de ignición. |
| Precauciones relativas al medio ambiente | : Evite que el producto penetre en el alcantarillado.
Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos.
Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas. |
| Métodos y material de contención y de limpieza | : Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín).
Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación. |

SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

- | | |
|---------------------------------------|--|
| Consejos para una manipulación segura | : Disponer de la suficiente renovación del aire y/o de extracción en los lugares de trabajo.
No respirar vapores o niebla de pulverización.
Evítese la exposición - recábense instrucciones especiales antes del uso.
Evítese el contacto con los ojos y la piel.
Equipo de protección individual, ver sección 8.
No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.
Eliminar el agua de enjuague de acuerdo con las regulaciones nacionales y locales.
Colocar siempre la tapa después de su uso. |
| Condiciones para el almacenaje seguro | : TENER CUIDADO: El aerosol está presurizado. Guardar alejado de la luz directa del sol y de temperaturas superiores a 50 °C. No se tiene que abrir forzándolo, ni ser desechado tras el uso en el fuego. No se tiene que pulverizar sobre llamas o objetos al rojo vivo.
No fumar.
Manténgase en un lugar seco, fresco y bien ventilado.
Observar las indicaciones de la etiqueta.
Las instalaciones eléctricas y los materiales de trabajo deben estar conforme a las normas de seguridad. |
| Materias que deben evitarse | : Agentes oxidantes |

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

ZEP STAINLESS STEEL CLEANER & POLISH 20N16_12CT

Versión 2.3

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión
04/27/2025

SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.

Componentes	No. CAS	Tipo de valor (Forma de exposición)	Parámetros de control / Concentración permisible	Base
destilados (petróleo), fracción tratada con hidrógeno	64742-47-8	TWA	500 ppm 2,000 mg/m3	OSHA Z-1
		TWA	400 ppm 1,600 mg/m3	OSHA P0
		TWA (Niebla)	5 mg/m3	OSHA Z-1
		TWA (Niebla)	5 mg/m3	OSHA P0
		TWA (Niebla)	5 mg/m3	NIOSH REL
		ST (Niebla)	10 mg/m3	NIOSH REL
		PEL (partícula)	5 mg/m3	CAL PEL
propano	74-98-6	TWA	1,000 ppm 1,800 mg/m3	NIOSH REL
		TWA	1,000 ppm 1,800 mg/m3	OSHA Z-1
		TWA	1,000 ppm 1,800 mg/m3	OSHA P0
		PEL	1,000 ppm 1,800 mg/m3	CAL PEL
butano	106-97-8	TWA	800 ppm 1,900 mg/m3	NIOSH REL
		TWA	800 ppm 1,900 mg/m3	OSHA P0
		PEL	800 ppm 1,900 mg/m3	CAL PEL
		STEL	1,000 ppm	ACGIH
citral	5392-40-5	TWA (Fracción inhalable y vapor)	5 ppm	ACGIH

Medidas de ingeniería : ventilación eficaz en todas las áreas de proceso

Protección personal

Protección respiratoria : Utilice protección respiratoria a menos que exista una ventilación de escape adecuada o a menos que la evaluación de la exposición indique que el nivel de exposición está dentro de las pautas recomendadas.

Protección de las manos

Material : Guantes protectores

Observaciones : La conveniencia para un lugar de trabajo específico debe de ser tratada con los productores de los guantes de protección.

Protección de los ojos : Gafas de seguridad

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

ZEP STAINLESS STEEL CLEANER & POLISH 20N16_12CT

Versión 2.3

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión
04/27/2025

Asegúrese de que las estaciones de lavado de ojos y las duchas de seguridad estén localizadas cerca del sitio de trabajo.

- Protección de la piel y del cuerpo : Indumentaria impermeable
Elegir una protección para el cuerpo según la cantidad y la concentración de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo.
- Medidas de higiene : No comer ni beber durante su utilización.
No fumar durante su utilización.
Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.

SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

- Aspecto : Aerosol que contiene un gas licuado
- Color : crema claro
- Olor : característico
- Umbral olfativo : Sin datos disponibles
- pH : Sin datos disponibles
- Punto de fusión/ punto de congelación : Sin datos disponibles
- Punto de ebullición : Sin datos disponibles
- Punto de inflamación : Sin datos disponibles
- Tasa de evaporación : Sin datos disponibles
- Inflamabilidad (sólido, gas, líquido) : El producto no es inflamable.
- Límite superior de explosividad : Sin datos disponibles
- Límites inferior de explosividad : Sin datos disponibles
- Presión de vapor : Sin datos disponibles
- Densidad relativa del vapor : Sin datos disponibles
- Densidad : 0.938 g/cm³
- Solubilidad(es)
- Solubilidad en agua : parcialmente soluble
- Solubilidad en otros disolventes : (valor) no determinado
- Coeficiente de reparto n-octanol/agua : Sin datos disponibles
- Temperatura de auto-inflamación : (valor) no determinado

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

ZEP STAINLESS STEEL CLEANER & POLISH 20N16_12CT

Versión 2.3

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión
04/27/2025

Descomposición térmica : Sin datos disponibles

Viscosidad

Viscosidad, cinemática : Sin datos disponibles

Calor/calefacción de combustión : 15.00 kJ/g

SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad : Estable

Estabilidad química : Estable en condiciones normales.

Posibilidad de reacciones peligrosas : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

Condiciones que deben evitarse : Calor, llamas y chispas.
Temperaturas extremas y luz directa del sol.

Materiales incompatibles : Oxidantes

Productos de descomposición peligrosos : Óxidos de carbono

SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Efectos potenciales para la Salud

Condición Médica Agravada : Ninguna conocida.
Síntomas de la sobreexposición : Efectos inmediatos y demorados.
Los síntomas podrían incluir irritación, erupciones, dolor y picazón.
Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
Ver todos los peligros potenciales en la Sección 2 de la SDS.
Tratar según los síntomas. La manifestación de síntomas podría demorarse.

Carcinogenicidad:

IARC

No se identifica ningún componente de este producto, que presente niveles mayores que o igual a 0,1% como agente carcinógeno humano probable, posible o confirmado por la (IARC) Agencia Internacional de Investigaciones sobre Carcinógenos.

ACGIH

No se identifica ningún componente de este producto, que presente niveles mayores que o el igual a 0,1% como cancerígeno o como carcinógeno potencial por la ACGIH.

OSHA

Ningún componente de este producto está presente en niveles

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

ZEP STAINLESS STEEL CLEANER & POLISH 20N16_12CT

Versión 2.3

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión
04/27/2025

NTP

superiores o iguales al 0,1 % por lo que no se encuentra en la lista de OSHA de carcinógenos regulados.

En este producto no se identifica ningún componente, que presente niveles mayores que o iguales a 0.1%, como agente carcinógeno conocido o anticipado por el (NTP) Programa Nacional de Toxicología.

Toxicidad aguda

Producto:

Toxicidad oral aguda : Estimación de la toxicidad aguda : > 5,000 mg/kg
Método: Método de cálculo

Toxicidad cutánea aguda : Estimación de la toxicidad aguda : > 5,000 mg/kg
Método: Método de cálculo

Componentes:

destilados (petróleo), fracción tratada con hidrógeno:

Toxicidad oral aguda : DL50 Rata: > 5,000 mg/kg

Toxicidad aguda por inhalación : CL50 Rata: > 4.6 mg/l
Tiempo de exposición: 6 h

Toxicidad cutánea aguda : DL50 Rata: > 2,000 mg/kg

Corrosión o irritación cutáneas

Producto:

Observaciones: Puede causar irritaciones en la piel y/o dermatitis.

Lesiones o irritación ocular graves

Producto:

Observaciones: Puede irritar los ojos.

Sensibilización respiratoria o cutánea

Producto:

Observaciones: Produce sensibilización.

Componentes:

citral:

Clasificación: Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

Mutagenicidad en células germinales

Sin datos disponibles

Carcinogenicidad

Sin datos disponibles

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

ZEP STAINLESS STEEL CLEANER & POLISH 20N16_12CT

Versión 2.3

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión
04/27/2025

Toxicidad para la reproducción

Sin datos disponibles

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

Sin datos disponibles

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

Sin datos disponibles

Toxicidad por aspiración

Sin datos disponibles

Otros datos

Producto:

Observaciones: Sin datos disponibles

SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Ecotoxicidad

Sin datos disponibles

Persistencia y degradabilidad

Sin datos disponibles

Potencial de bioacumulación

Producto:

Coefficiente de reparto n-octanol/agua : Observaciones: Sin datos disponibles

Componentes:

butano :

Coefficiente de reparto n-octanol/agua : Pow: 2.89

citral :

Coefficiente de reparto n-octanol/agua : log Pow: 2.9 (25 °C)
Método: OECD TG 117

Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles

Otros efectos adversos

Sin datos disponibles

Producto:

Regulación

De acuerdo con las Regulaciones de Estados Unidos, se encuentra incluido en el listado de 40 CFR Protection of Environment; Part 82 Protection of Stratospheric

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

ZEP STAINLESS STEEL CLEANER & POLISH 20N16_12CT

Versión 2.3

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión
04/27/2025

Observaciones

Ozone - CAA Section 602 Class I Substances
Este producto no contiene, ni ha sido fabricado con ODS (Substancias que Dañan la capa de Ozono) Clase I o Clase II, tal como se define en el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 602 (40 CFR 82, Subpt. A, Ap.A + B).

Información ecológica complementaria

: No se puede excluir un peligro para el medio ambiente en el caso de una manipulación o eliminación no profesional., Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos de eliminación.

Residuos

: No se debe permitir que el producto penetre en los desagües, tuberías, o la tierra (suelos).
No contaminar los estanques, ríos o acequias con producto químico o envase usado.
Eliminar, observando las normas locales en vigor.

Envases contaminados

: Vaciar el contenido restante.
Eliminar como producto no usado.
No reutilizar los recipientes vacíos.
No quemar el bidón vacío ni utilizar antorchas de corte con el.

SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Transportation Regulation: 49 CFR (USA):
UN1950, AEROSOLS, FLAMMABLE, 2.1, - Cantidad limitada

Transportation Regulation: IMDG (Vessel):
UN1950, AEROSOLS, 2.1, - Cantidad limitada

Transportation Regulation: IATA (Cargo Air):
UN1950, AEROSOLS, FLAMMABLE, 2.1, - Cantidad limitada

Transportation Regulation: IATA (Passenger Air):
UN1950, AEROSOLS, FLAMMABLE, 2.1, - Cantidad limitada

Transportation Regulation: TDG (Canada):
UN1950, AEROSOLS, FLAMMABLE, 2.1, - Cantidad limitada

El producto tal y como se entrega al cliente cumple con los requisitos de embalaje para envío por tierra bajo la normativa del Departamento de Transporte (DOT, por sus siglas en inglés), de los EE. UU. Las clasificaciones de transporte adicional antes mencionadas solo son para referencia, y no constituyen una certificación o garantía de la idoneidad del embalaje para el envío bajo estos reglamentos alternativos de transporte.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

ZEP STAINLESS STEEL CLEANER & POLISH 20N16_12CT

Versión 2.3

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión
04/27/2025

SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

TSCA list : Ninguna sustancia está sujeta a la Regla de Nuevo Uso Significante.

Ninguna sustancia está sujeta a los requisitos en materia de notificación de exportación TSCA 12(b).

EPCRA - Acta para el Derecho a Saber Comunitario y de Planificación de Emergencias

CERCLA Cantidad Reportable

Componentes	No. CAS	Component RQ (lbs)	Calculated product RQ (lbs)
xileno	1330-20-7	100	*

*: El RQ calculado excede el límite máximo alcanzable y realista.

SARA 304 Sustancias extremadamente peligrosas Cantidad Reportable

Este material no contiene ningún componente en la sección 304 EHS RQ .

SARA 311/312 Peligros : Gases a presión
Sensibilización respiratoria o cutánea

SARA 302 : Este material no contiene productos químicos sujetos a los requisitos reportados por SARA Título III, sección 302.

SARA 313 : Este material no contiene ningún componente químico con los conocidos números CAS que exceden el umbral de los niveles reportados (De Minimis) establecidos por SARA título III, sección 313.

Prop. 65 de California

Este producto no contiene ninguna sustancia química conocida para el de Estado de California que pueden causar cáncer, defectos de nacimiento, o cualquier otro daño reproductivo.

Los componentes de este producto están presentados en los inventarios siguientes:

DSL Todos los componentes de este producto están en la lista canadiense DSL

TSCA En el Inventario TSCA

Para obtener información sobre el estado de las notificaciones de país para otras regiones, contacte al grupo normativo del fabricante.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

ZEP STAINLESS STEEL CLEANER & POLISH 20N16_12CT

Versión 2.3

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión
04/27/2025

Acrónimos de inventario y leyenda del área de validez:

TSCA (Estados Unidos), DSL (Canadá), NDSL (Canadá)

SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN

Otros datos

NFPA:

SALUD	3
INFLAMABILIDAD	2
INESTABILIDAD	0
PELIGRO ESPECIAL.	

0 = no significativo, 1 =Ligero,
2 = Mediano, 3 = Alto
4 = Extreme

HMIS III:

SALUD	2
INFLAMABILIDAD	2
PELIGRO FÍSICO	3

0 = no significativo, 1 =Ligero,
2 = Mediano, 3 = Alto
4 = Extreme, * = Crónico

OSHA - Etiqueta con GHS información:

Pictogramas de peligro :



Bombona de gas

Signo de exclamación

Palabra de advertencia :

Atención:

Indicaciones de peligro :

Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento. Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

Consejos de prudencia :

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

ZEP STAINLESS STEEL CLEANER & POLISH 20N16_12CT

Versión 2.3

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión
04/27/2025

Prevención: Evitar respirar el polvo/ el humo/ el gas/ la niebla/ los vapores/ el aerosol. Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo. Llevar guantes de protección. Recipiente a presión: no perforar ni quemar, aun después del uso.

Intervención: EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.

Almacenamiento: Proteger de la luz del sol. Almacenar en un lugar bien ventilado. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

Eliminación: Eliminar el contenido/recipiente en conformidad con la reglamentación local.

Versión:	2.3
Fecha de revisión:	10/01/2023
Fecha de impresión:	04/27/2025

Creemos que las declaraciones, información y recomendaciones contenidas en el presente son confiables, pero se dan sin garantía de ningún tipo. La información en este documento aplica a esta material en específico tal y como se suministró. Pudiera no ser válida para este material si se utiliza en combinación con cualquier otro material. Los usuarios deberán hacer sus propias investigaciones para determinar la adecuabilidad y aplicabilidad de la información para su objetivo en particular. Esta ficha de datos de seguridad ha sido elaborada por la organización de servicios de cumplimiento que soporta a este fabricante, proveedor o distribuidor.